

Guide présentant la corrélation entre:

Formulaire financier précédemment utilisé par les agents et gérants

Formulaire financier CADAC

REVENUS
Recettes propres :
Commissions ou pourcentages sur les ventes
Frais reçus pour services ou gestion
Recettes au guichet ou activités organisées par un diffuseur (bénéfice net, une fois les coûts déduits)
Droits d'auteur
Autres (précisez)
Collectes de fonds :
Soutien du secteur public :
<i>Conseil des Arts du Canada</i>
· Bureau de la promotion de la diffusion
· Tournée ou diffusion
· Autres (précisez)
<i>Ministère du Patrimoine canadien</i>
Autres sources fédérales (précisez)
<i>Province ou territoire</i>
<i>Région et municipalité</i>
Total des revenus

4000	REVENUS	
4100	Revenus gagnés	
4115	Coproductions	Indiquer uniquement les paiements provenant d'un autre (ou des autres) coproducteur(s).
4160	Ventes, commissions et diffusion (brut)	Indiquer tous les revenus des ventes et des commissions provenant de : * la vente de publications, de programmes ou catalogues et de CD/DVD * la vente de publicité * les droits de captation et les droits d'auteur * les boutiques, les concessions, les restaurants, les bars, les vestiaires, etc. * retenues (commissions) et d'autres revenus d'origine contractuelle Vous pouvez également indiquer les commissions sur les ventes/locations d'œuvres d'arts. Il faut indiquer les revenus bruts. Les dépenses engagées pour ces revenus doivent être indiquées aux lignes pertinentes de la section Dépenses de ce formulaire.
4162	Revenues nets reçus pour services ou gestion	Indiquer seulement le montant des réservations brutes retenues par votre organisme. Ne pas inclure la partie des montants bruts que vous remettez à vos artistes.
4125	Présentation / diffusion - Droits d'entrée (abonnements, billets individuels, groupes, membership)	Indiquer tous les revenus provenant de la vente de billets liés aux productions/expositions dont votre organisme n'est pas le producteur, mais pour lesquelles il agit comme présentateur/diffuseur.
4160	Ventes, commissions et diffusion (brut)	Indiquer tous les revenus des ventes et des commissions provenant de : * la vente de publications, de programmes ou catalogues et de CD/DVD * la vente de publicité * les droits de captation et les droits d'auteur * les boutiques, les concessions, les restaurants, les bars, les vestiaires, etc. Vous pouvez également indiquer les commissions sur les ventes/locations d'œuvres d'arts. Il faut indiquer les revenus bruts. Les dépenses engagées pour ces revenus doivent être indiquées aux lignes pertinentes de la section Dépenses de ce formulaire.
4170	Autres revenus gagnés (Cliquez ici en ligne ou spécifiez ci-dessous en Excel)	Indiquer tous les autres revenus gagnés par votre organisme. Ne pas indiquer ici les revenus provenant de bingos (voir la ligne 4330) ou les dons des comités de bénévoles (voir la ligne 4340).
4300	Revenus du secteur privé	Sélectionnez la ligne appropriée (s) pour enregistrer les revenus provenant du secteur privé.
4400	Revenus du secteur public	Indiquer les montants réels qui ont été accordés et non les montants de revenus reportés. Les organismes d'arts médiatiques achetant de l'équipement de valeur considérable qui sera imputée aux dépenses au lieu d'être amortie doivent indiquer ici les subventions reçues.
4410	Conseil des Arts du Canada	
4415	* Subvention de fonctionnement	
4420	* Subventions de projet	Indiquer les subventions de tournées, de projets, La Brigade volante et le renforcement des capacités de l'organisme.
4425	* Autres subventions du Conseil des Arts du Canada (Cliquez ici en ligne ou spécifiez ci-dessous en Excel)	Indiquer les autres subventions reçues de la part du Conseil des arts du Canada, des fonds d'Initiatives spéciales ou remboursements, par exemple, subventions de fonctionnement supplémentaires, bourses de voyage, remboursement (traduction, voyage), etc.
4430	Ministère du Patrimoine canadien (Cliquez ici en ligne ou spécifiez ci-dessous en Excel)	Indiquer les subventions reçues de la part du ministère du Patrimoine canadien.
4435	Autres subventions fédérales (Cliquez ici en ligne ou spécifiez ci-dessous en Excel)	Par exemple, les subventions reçues de la part du ministère des Affaires extérieures et du Commerce international (y compris les ambassades et centres culturels), d'autres ministères fédéraux, de l'Agence canadienne de coopération internationale (ACDI), de Programmes d'emploi accordés par le Conseil des ressources humaines du secteur culturel. (CRHC).
4445	Revenus du secteur public provincial ou territorial	Sélectionnez la ligne appropriée (s) pour enregistrer les revenus du secteur public - provincial ou municipal.
4505	Revenus du secteur municipal et régional	
4700	TOTAL DES REVENUS (A)	

DÉPENSES
Administration :
Salaires
- Directeur
- Autres membres du personnel
Loyer et entretien
Matériel de bureau (téléphones, ordinateurs, etc.)
Frais de messagerie et de poste
Autres dépenses (précisez)
Marketing/développement des publics :
Salaires et cachets (si non comptabilisés dans les dépenses d'administration)
Publicité et promotion (annonces, site web, impression, etc.)
et
Autres dépenses (précisez)
Déplacements et conférences :
Droits d'inscription et d'adhésion (précisez)
Déplacements (précisez)
Publicité et promotion (si non comptabilisées dans les dépenses de marketing et de développement des publics)
Autres dépenses (précisez)

5000	DÉPENSES	
5500	Dépenses d'administration	
5505	Salaires du personnel administratif permanent et temporaire	Indiquer tous les montants versés directement comme salaires au personnel administratif permanent et temporaire, à temps plein ou partiel, de votre organisme impliqué dans les activités d'administration (le directeur général, le directeur administratif, l'adjoint administratif), y compris les avantages sociaux (contributions de l'employeur). Ventiler au prorata le salaire des employés ayant plusieurs responsabilités au sein de votre organisme.
5510	Honoraires professionnels	Indiquer les honoraires payés aux personnes impliquées sur une base contractuelle dans l'administration ainsi qu'aux firmes engagées pour offrir de services administratifs à votre organisme. Par exemple: les frais juridiques, les frais de comptabilité, les frais de vérification comptable.
5515	Loyer et hypothèque pour les locaux administratifs	Indiquer le coût du loyer et les intérêts sur l'hypothèque pour les espaces de l'organisme à l'exception des espaces d'exploitation. Ventiler au prorata de l'occupation des lieux entre l'administration et l'exploitation (voir la ligne 5225).
5520	Autres dépenses d'administration (Cliquer ici en ligne ou spécifier ci-dessous en Excel)	Indiquer les catégories de frais suivantes: * les frais liés aux contrats de location et de services * les frais bancaires (voir la ligne 5515 pour les intérêts hypothécaire) * les frais de déplacement et de représentation du personnel non-artistique * les équipements et les fournitures de bureau * les frais de communication (téléphone, fax, poste et messagerie) * les taxes municipales et les permis de fonctionnement * les frais engagés pour les membres du conseil d'administration.
5300	Dépenses de marketing et de communications	
5305	Salaires du personnel de marketing et de communications, permanent et temporaire	Indiquer tous les montants versés directement comme salaires au personnel permanent et temporaire, à temps plein ou partiel, de votre organisme impliqué dans les activités de marketing et de communications, y compris les avantages sociaux (contributions de l'employeur). Ventiler au prorata le salaire des employés ayant plusieurs responsabilités au sein de votre organisme.
5315	Frais de marketing et de communications	Indiquer les frais de production de la publicité et des autres outils communicationnels.
5320	Frais d'achat de publicité	Indiquer les frais d'achat de publicité (aux niveaux local, national et international).
5325	Autres dépenses de marketing et de communications (Cliquer ici en ligne ou spécifier ci-dessous en Excel)	Indiquer tous les autres frais payés pour les activités de marketing et de communications.
5187	Droits d'inscription et d'adhésion	Indiquer les coûts liés à: * l'adhésion * l'enregistrement et la participation à des conférences / ateliers / cours / conférences / réunions annuelles / séminaires / colloques qui contribuent à développer vos activités artistiques * l'inscription et la participation aux événements de contact, foires et événements de développement du réseau
5190	Autres dépenses artistiques, de programmation, et de services (Cliquer ici en ligne ou spécifier ci-dessous en Excel)	Indiquer tous les autres coûts liés à l'artistique, la programmation et aux services (par exemple: les frais de représentation et de déplacement du personnel artistique, les taxes et permis), aux voyages, la publicité et la promotion spécifiques aux événements de contact, foires et événements de développement du réseau (utiliser les détails de cette ligne pour fournir une ventilation des coûts pour les voyages, la publicité, la promotion et autres).

Dépenses artistiques et de services :
Cachets versés aux autres artistes (précisez)
Rémunération des contractants externes (précisez)
Autres dépenses de services (précisez)
Collectes de fonds :
Total des dépenses
Excédent (déficit) net de fonctionnement
Revenus (et dépenses) extraordinaires
Revenu net (perte nette)
2006-07 Excédent (déficit) accumulé
Excédent (déficit) accumulé

5100	Dépenses artistiques, techniques, d'exposition, de production, de programmation, de services	
5105	Cachets des artistes et honoraires professionnels	Indiquer tous les montants versés aux artistes ou aux groupes d'artistes et les honoraires professionnels pour la programmation. Veuillez indiquer les frais de conférencier invité et d'animateurs de l'atelier à la ligne 5155.
5110	Salaires du personnel artistique permanent et temporaire	Indiquer tous les montants versés directement comme salaires au personnel artistique et de programmation permanent et temporaire, à temps plein ou partiel, de votre organisme, y compris les avantages sociaux (contributions de l'employeur). Par exemple : directeur artistique, dramaturge attitré, personnel de conservation et de programmation, coordonnateur de la programmation, coordonnateur de la distribution, des membres ou des publications. Ventiler au prorata le salaire des employés ayant plusieurs responsabilités au sein de votre organisme.
		Sélectionnez la ligne appropriée (s) pour enregistrer les revenus provenant du secteur privé.
5400	Dépenses de collecte de fonds	Sélectionnez la ligne appropriée (s) pour enregistrer les revenus provenant du secteur privé.
5600	TOTAL EXPENSES (B)	

6000	EXCÉDENT OU (DÉFICIT) DE L'EXERCICE	
6110	Excédent ou (déficit) de l'exercice (A-B), avant l'amortissement, les ajustements et les virements interfonds	Calculer comme suit : Total des revenus (A) moins Total des dépenses (B)
6115	Amortissement des immobilisations (dépréciation)	Couramment appelé dépréciation ; permet à un organisme de passer aux dépenses des immobilisations au cours de leur vie utile. Indiquer seulement le montant pour l'exercice financier courant; veuillez l'inscrire en montant négatif.
6120	Amortissement des apports reportés aux immobilisations	Permet à un organisme de comptabiliser les subventions et contributions reçues pour l'achat d'immobilisations au cours de leur vie utile. Indiquer seulement le montant pour l'exercice financier courant.
6125	Autres ajustements affectant l'excédent ou le (déficit), incluant l'impôt sur le revenu (pour les organismes à but lucratif seulement) (Cliquez ici en ligne ou spécifiez ci-dessous en Excel)	Inclure tous les revenus/dépenses non liées à vos activités artistiques, qui ont un impact direct sur votre surplus (déficit) de l'année, par exemple gains/pertes sur la vente d'immobilisations. Inclure l'impôt sur le revenu payé par votre organisme (organisme à but lucratif seulement). Veuillez exclure les virements interfonds ligne 6135.
6135	Virements interfonds (Cliquez ici en ligne ou spécifiez ci-dessous en Excel)	Transferts (entrées ou sorties) entre le fonds d'administration, d'immobilisation et d'autres fonds ou les fonds affectés / de dotation.
6140	EXCÉDENT OU (DÉFICIT) DE L'EXERCICE (C)	
6205	Excédent (déficit) accumulé en début d'exercice	Indiquer le montant provenant des états financiers de l'exercice précédent.
6215	EXCÉDENT OU (DÉFICIT) ACCUMULÉ À LA FIN DE L'EXERCICE	

6250	BILAN	
6255	Actif	Indiquer le montant présenté dans la partie Actifs de votre Bilan.
6260	Actif à court terme	Indiquer le total des éléments normalement réalisables dans l'année et généralement divisés selon les principales classes, comme l'encaisse, les comptes ou subventions à recevoir, les dépenses payées d'avance, etc.
6265	Immobilisations	Indiquer le total des meubles et de l'équipement, des améliorations locatives, des véhicules, des immeubles et des autres éléments de l'actif (corporels ou incorporels). Les actifs incorporels incluent des éléments comme les droits d'auteur, les brevets, les logiciels, etc. Inclure le montant net total de l'amortissement ou la valeur comptable nette.
6270	Autre actif (Cliquer ici en ligne our spécifier ci-dessous en Excel)	Le total de tous les autres éléments d'actif, excluant l'actif à court terme et les immobilisations, saisis aux lignes 6260 et 6265, comme les investissements à long terme.
6275	Total de l'actif	
6280	Passif et actifs nets	
6285	Passif	Inclure les montants présentés dans la partie Passif de votre Bilan.
6290	Passif à court terme	Indiquer le total des montants à payer dans une année, comme les comptes créditeurs, les charges à payer, les subventions et revenus reportés, les tranches de la dette à long terme payables dans l'année et l'impôt sur le revenu payable dans l'année.
6295	Autre passif (Cliquer ici en ligne our spécifier ci-dessous en Excel)	Le total de tous les autres éléments de passif, à l'exclusion du passif à court terme saisi à la ligne 6290, comme les tranches de la dette à long terme, les contributions reportées et les autres montants dûs dans plus d'un an.
6300	Total du passif	
6305	Actifs nets	Indiquer les montants présentés à la partie Actifs nets/Soldes de fonds de votre Bilan et dans l'État de l'évolution de l'actifs nets/Solde de fonds.
6310	Actifs nets non affectés	Indiquer les actifs nets non affectés. Si le montant est positif, l'équipe de direction peut les affecter à son gré (p. ex., aux activités de fonctionnement, aux placements, etc.). Aux états financiers, le montant peut aussi être désigné comme surplus, surplus accumulé, avoir net, ou balance de fonds non affectés.
6315	Actifs nets investis en immobilisations	Indiquer le montant net des immobilisations après déduction du montant du passif ou des dettes, comme les contributions reportées et les hypothèques actuelles et à long terme à payer.
6320	Actifs nets affectés à des fins internes particulières	Indiquer le total des actifs affectés à une fin particulière par le conseil d'administration, lorsque ce dernier est autorisé à modifier l'affectation (comme des fonds d'acquisition, de stabilisation et de création).
6325	Réserves liquides (pour les organismes de l'Alberta seulement)	Indiquer le compte d'encaisse non grevé affecté uniquement par résolution du conseil d'administration de la compagnie pour financer temporairement des déficits de fonctionnement imprévus.
6330	Actifs nets affectés à des fins externes particulières	Indiquer le total des montants affectés à des fins particulières par un donateur ou un autre tiers et que l'on ne peut affecter à des activités de fonctionnement (comme une acquisition en vue d'un projet précis). Ne pas inclure les Fonds de dotation pour les arts provinciaux, qui doivent figurer non pas à votre Bilan, mais sous forme de note afférente aux états financiers.
6335	Autres actifs nets (Cliquer ici en ligne ou spécifier ci-dessous en Excel)	
6340	Total des actifs nets à la fin de l'exercice	
6345	Total du passif et des actifs nets	